

6/10/74

# "Aquí la perdí y aquí la encontré"

Por M. Eugenia Di Doménico

■ "Aquí la perdí y aquí la encontré", es el nuevo estreno del Teatro Petit Rex; una producción del grupo TEVISA, formado por Clara Brevis y Yolanda Campos.

El título de la obra original es "Cada oveja con su pareja", del autor chileno Daniel Barros Grez, en un sólo acto, a la cual Clara Brevis le agregó varios parlamentos para alargarla, y la idea de los bailes y la música.

Con la adaptación no se favorece al sainete de Barros Grez. Hubiese sido preferible presentar al público dos obras cortas para completar una función teatral, antes de alargar innecesariamente los parlamentos de ésta, haciéndole perder agilidad.

Se conoce a Barros Grez como un autor costumbrista. Y aquí reside el mayor interés de sus obras, aparte de la fluidez de los diálogos.

"Cada oveja con su pareja", fue escrita en 1879. Pertenece al género del sainete. Tiene todas sus

características: obra corta, trama simplísima, enredos sentimentales, desarrollo rápido, y parlantes repetitivos. No aporta nada nuevo. Es una obra que también se le cataloga entre las comedias de amores, sin mayor pretensión.

La señora Brevis introdujo una escena, entre Lucía y Alberto, tratando de dar la sensación de un sueño de Lucía, pero no se logró el efecto buscado. El estilo de la adaptadora, en esta escena postiza, no concuerda con el de Barros Grez. Diálogos cursis, sin la chispa que

caracteriza al resto de la obra, producen confusión en el espectador.

## PUESTA EN ESCENA

■ La peor de las fallas del montaje es la falta de un director. La obra carece de ritmo. Se salva por el texto picaresco del autor.

El resultado es mediocre: también en la parte musical. No hay coordinación entre las grabaciones y las interpretaciones vocales de los actores. Se debe elegir una u otra cosa, aunque sería preferible que los actores cantaran directamente, ya que el teatro es demasiado pequeño para engañar al público, doblando las canciones, lo que le restaría seriedad al espectáculo.

Clara Brevis tiene fallas fundamentales como directora. A pesar de que su trabajo como actriz es lo mejor que le hemos visto, su papel pierde lucidez por lo antes expuesto.

Yolanda Campos, en el rol de Lucía, pudo haber dado muchísimo más. La actriz tiene condiciones que hasta el momento, no han sido trabajadas.

Nibaldo Parra, poseedor de una estupenda voz, ofrece una actuación débil, incoherente. Mario Manriquez, que tuvo que aprender el papel en cinco días, lo sacó con esfuerzo y técnica, pero, aparte de estar fuera de tipo físico, no se supo aprovechar su dinamismo que, por momento, es exagerado.

## BUENA IDEA

La idea de adaptarle música, bailes y canciones a "Cada oveja con su pareja" es buena, aunque el resultado no es positivo en este montaje, por falta de ordenamiento en la parte vocal y coreográfica, donde también faltó un especialista.

Es lamentable que un grupo profesional presente un montaje tan improvisado.



■ YOLANDA CAMPOS, interpreta el papel de Lucía en "Aquí la perdí y aquí la encontré".

LA SEGUNDA, STGO, 27-VIII-1974, p. 20